BOULEVARD

AÑA 5 - No. 54 - JULI 1981 - Foto: Checkpoint

FLS. 2,00



DESEANDO TUR UN BON VAKANTIE

"BOULEVARD"
I SU NUMERONAN
DI SUERTE



07
24
69
46
70
81
28
57
94
64
35

Redactor: Theolindo Lopez
Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Sta. Cruz 162 - ARUBA
TEL: 28254

Tur articulo ta reserva i bouw di ningun medio por ser copia of usa bouw di ningun instancia sin permiso di su redactor. Cada autor ta responsable pa su articulo.

Imprenta:
INTERPRINT

LO TIN UN OTRO PODER TA OPERANDO DEN "TRIANGULO DI MORTO"

Entre Florida, Puerto Rico y Bermuda tin un lugar cu sin duda ta un di e mas peligrosonan cu ta kedando den nos mundo. Sigur ta cu na ningun otro parti di mundo no a yega di sosede asina tanto desastre di avion y barco manera na e lugar menciona. Pa e motibo aki mes no ta nada straña cu e lugar aki a haya e nomber di "Triangulo di Morto." Den mayoria parti di e desastrenan aki no a wordo haya ningun rastro. Lo tin un otro poder talvez cu ta opera na e lugar aki?

Den principio di navegacion, e navegantenan tabata opina cu esaki tabata ser causa pa un arma peligroso. E yama Mar Sargassa y ta kedando na e prome ruta cu a ser haci pa Christobal Colon.
Ta ser conta pa nan di un lugar sin biento y yena cu yerba di lamar. E barconan ta keda pega den e yerbanan y no por move pa motibo cu no tin biento. Tambe ta ser conta cu e navegantenan a muri di un morto cruel di hamber. Hasta ta ser menciona pa basta hende cu den e lugar peligroso ey ta situa e ciudad bieuw yama Atlantis. E marineronan tabata conta tocante barconan yena cu cadaver o di barconan sin tripulacion, como cu na e ora peligroso tur a bula na awa tratando asina di scapa nan bida. Den e tempo ey tabata conoci cu navegacion tabata consisti solamente pa personanan sin miedo. Den e mundo di awendia aunque cu e barco ta ser construi di hero y ta ser equipa cu radio y machin na bordo, sinembargo ainda sa sosede cu tin barco y avion ta perde misteriosamente den e lugar aki. Porehemplo, "Raifuca Maru. E barco aki tabata navegando durante 1924 entre Bahama y Cuba y e ultimo palabra cu por a ser capta for di e marconist tabata e siguiente: "Bin liher. . .nos no por scapa. . . Un palabra cu te awe a keda un pregunta tocante su nificacion. E peligro cu a rondona e barco aki te awe a keda un misterio grandi. Tabata despues di e segunda guerra mundial ora cu expertonan a cuminsa na haci un estudio di e eventonan straña di e lugar ey. Ariba e fecha 5 December 1945 pa dos or, cinco bombero Grumman TMB-3 Avenger a subi for di Fort Lauerdale na Florida cu intencion di bula 160 milla na este, 40 milla na oeste pa despues regresa na e base. E tempo tabata calma y masha poco nubia. E oloshi tabata marca cuarto pasa di tres or ora cu Charles Taylor lider di aviacion, un persona cu



Ariba e fecha 5 december un team di 5 avion "Grumman Avengers" a perde ariba e tan famoso "Triangulo di morto".

2500 ora di vuelo ariba su nomber a haci e siguiente anunciacion: "Nos a perde rumbo, nos no por mira tera mas." E toren a informa pa nan posicion. "Nos no sabi ta unda nos ta. Nos a dwaal." Ora cu e toren a laga nan sabi pa bula oeste Taylor a contesta: "Pero con? Nos no sa na unda oeste ta keda. Nos compas no ta funciona." Despues di esey tambe a resona e ultimo palabra cu nan lo tende na e base for di e lider Charles Taylor. Un palabra resona yen di panico. "Ta parce cu nos ta bai cai den awa blanco. . .nos . . .nos ta perdi. . .

Un poco rato despues a sali un avion di dos motor special pa asuntonan di rescate en busca di nan. Algun minuut despues luitenant, Come, a anuncia cu tabata tin un biento hopi fuerte riba 6000 pia. Mescos cu Charles Taylor esaki tambe tabata e ultimo voz cu nan a tende di Martin Mariner. Mescos cu e cinco Avengernan e avion aki tambe a perde sin laga ningun rastro atras. No tabata ningun hende cu por a duna un splicacion. A ser comenta di un platillo volador cu posiblemente a captura e avionnan. Pero si nos kere cu ta te akinan ta tur cos anto nos ta equivoca. Den e añanan cu a sigui a bira mas peor ainda. Na 1974 un avion C-45 di transporte di armada Mericano a perde na mas o menos 100 milla di Bermuda. Na 29 Januari 1948 un avion di cuatro motor - Star Tiger - di e tipo Tudor IV a perde cu 31 pasahero na bordo na 380 milla na banda noord di Bermuda, despues cu contacto a ser kibra cu toren.

Ariba e fecha 28 December atrobe tabata un dia scur den e mundo di aviacion ora cu un D.C. 3 cu tabata na caminda pa Miami a perde. Na 17 Januari 1949 tabata Star Ariel cu a toca turno den mala suerte. Despues tabata tin mas cu dies desaparicion cu a sigui. Durante 1961 Chuck Wakely a bula di Miami pa Nassau pa transporta algun hende. Ora cu e la subi pa regresa Miami ya tabata scur. Na mas o menos un cincuenta milla for di e isla Andros e la mira un luz straña ariba e alanan di e avion cu e ta manehando. Na prome momento e la kere cu ta e luznan di e cockpit tabata refleha ariba e alanan. Pero despues di cinco minuut e por a realiza cu esaki no tabata manera e tabata pensando. E luz a bira asina fuerte cu casi e no por a lesa for di e instrumentonan. Locual cu mas a straña su persona, tabata ora cu e kompas a cuminsa drai rond. E wijzer di gasoline cu tabata marca mitar a subi y a para ariba full. E luz a cuminsa bira mas y mas fuerte cu por poco e la bira ciego. Casi tur instrumento a perde di rumbo. Como cu e piloto no tabata por a mira ni strea e la laga e stuur pa su cuenta y e avion a sigui bula pa mas di cinco minuut sin rumbo. Despues di esey tambe e luz ariba e alanan di e avion a desaparece y e instrumentonan na bordo a bolbe cuminsa funciona normal manera nada no a pasa. No tabata tin ningun daño na e avion. E avion a regresa sano y salvo.

Algo cu tambe a forma un pregunta sin contesta ta e siguiente: E capitan, Joe Falley cual ta maneha un barco cu ta pisca tribon a scapa milagrosamente. Su barco tabata ser getouw pa un barco mas grandi cu ta carga e nomber di "Caico Trader." Ora cu nan tabata na e lugar conoci como "Lenga di Oceano" un trog hopi hundo mes cu ta kedando

banda di e isla Andors, su barco a wordo chupa y a ser hiba den fondo. E capitan na e momento ey tabata drumi y e la despierta ora cu diripiente awa a basha ariba dje. Bou awa e la logra na gara e kabel di touw y asina e la logra subi bai laira. E tripulacion di e otro barco a haya nan mes obliga pa corta e kabel pa evita di e manera ey cu nan por sink. Nan a sigui sin Talley, pero mas despues nan a bai bek pa rescatele.

Di tur manera e expertonan ariba e tereno aki ta buscando un manera pa soluciona e problema misterioso aki. Tin hasta algun persona cu ta keriendo cu tur e problemanan aki ta ser causa pa sernan di otro planeta cu ta manehando platillo volador. Pero tambe tin hopi cu tin e opinion, cu e problema misterioso aki ta ser causa pa e habitantenan di Atlantis — e tera cu a desaparece diripientemente bou di awa cual awor a duna su nomber na Oceano Atlantico — ta responsable y cu e habitantenan ta usa energia atomica. Un declaracion cu mas fondo ta esun di Ivan Anderson cual den un articulo a scirbi tocante e triangulo den e Revista Saga.

Segun Anderson tin mas lugar cu tin problemanan magnetico. Ta conoci cu banda di Japon tambe tin un lugar parecido asina. Mayoria di e lugarnan ey tin comun cu nan ta keda na este di un tera, na unda stroomnan cayente ta bai den direccion di noord y stroomnan frieuw ta bai den direccion sur. Tambe cambionan di temperatura den e stroomnan ta trece esturbionan magnetico. Pa e motibo ey un persona por drenta un otro tempo. Tabata mas o menos un siete aña pasa ora cu algo masha straña a tuma lugar. Nan tabata sperando ariba un avion for di Noord Oost. E avion a ser capta ariba radar pero sinembargo pa diez minuut largo no por haya e avion pa mira ariba pantalla. Despues di diez minuut tur cos atrobe tabata normal y e avion por a baha sin problema. Ningun di e personanan cu tabata den e avion por a ripara algo straño.

Pero si tabata hopi straña cu e oloshinan di esnan cu tabata den e avion tur tabata camna dies minuut atrasa. Lo tabata posible cu nan a pasa den e kolk magnetico cu a causa bida di asina tanto hende? Di tur manera e "Triangulo di Morto" lo keda tene e expertonan ariba e tereno aki hopi ocupa. E misterio aki un dia lo ser soluciona?

E HARAÑA MORTAL

Un biento fresco tabata suplando door di e cayanan scur di Townsville na Queensland na momento cu Harold Brickner ariba un anochi den e luna di december 1976 a bandona su cas pa e haci un compromiso cu e morto.

E aborigine di Australia di 40 aña, Brickner kende ta conoci pa un y tur como Dinda, tres siman despues cu e la caba di paga un suma di cien dollar pa mantenacion di silencio, a bolbe serca dje pa pidi mas placa. Tabata bon bista kiko e plan di Dinda lo ta si e no haya e placa cu e la exigi. E lo conta e polisnan con un haraña cu ta pica mata lo por a subi e cama di Harold Brickners su señora yama Stella, kende ta 10 aña mas bieuw cu su persona.

Harold tabata tin un pistola arma cu ne den su saco, cual ningun hende no ta na altura di esey.

Tabata mas o menos un cinco aña pasa cu e la horta esey for di un homber burachi ora cu e la bai bishita su unico ruman homber cu e tin na Sydney. Nomber di su ruman



homber ta Tommy.
E tabata e arma cu e tin seguridad di su mes cu no por falla. Un arma completo.
Ora cu Harold den e scuridad cu tabata reinando a subi un cero di 300 meter cu ta kedando den e ciudad, e aborigine a aparece eynan. "Mi a bini mi so," Dinda a bise den un ingles kibra. "Mi mester di mas placa, señor, ta pa e motibo ey mi ta molestia bo persona."
"Mi ta comprende," Harold a bise y na e mes un momento ey tambe e la hinca su man den su saco.
Rapidamente e la saca su pistola y a tira. E tiro di e zonido casi no tabata tendible ora cu e la resona den e barancanan. Dinda a kita cai abou y Harold pa seguridad a tire un biaha mas den su cabes. Un poco minuut despues Harold tabata na su cas atrobe.
E siguiente dia ya pa 7'or Harold a lanta for di su cama y e la bai na e havenmeester pa e pidi su persona e permiso pa e bai lamar cu su lancha di dies meter largo na Brisbane.
Un mei ora despues ya Harold Brickner tabata ariba lamar direccion pa Brisbane.
Awor e lo por bai biba hunto cu Wanda Downes y lubida ariba e pasado. E bungalow cu e tin na Townsville lo por trece un suma bastante halto pe. Ademas despues di algun luna e por bende e cas tambe cu ta kedando na Brisbane y e lo por bai e ora ey hunto cu Wanda na Melbourne, na unda sigur e por hiba un bon bida como cu eynan ningun hende no conoce.
Wanda nunca no por a biba pensa of quisiera tabata tin e sospecho cu e homber na kende e la entrega su curazon ya a mata dos hende, kendenan ta, su señora y e homber cu a yude den e arma.

MORDI DI COLEBRA

Harold tabata e di dos yiu homber di Lawrence Brickner, kende den e mondinan di Queensland sa busca

uranium pero cual persona semper a keda pober, te ora cu e la yega na fallece pa medio di un mordi di colebra. Su señora despues di su morto a bai biba hunto cu su dos yiu hombernan chiquito na Townsville. Harold eynan a bira un piscador pero e tambe mescos cu su tata continuamente sa bai den e mondinan cu e speranza cu e por encontra cualquier dia cu un tesoro. E ta carga e mes un speranza cu su tata tambe a hiba durante cu e tabata na bida.

Di e forma aki e la bin sera conoci y haci amistad cu e aboriginesnan, na kendenan varios vez e sa dunanan tabaco of algo di come. Harold a encontra e tesoro cu e tabata buscando, pero na un lugar cu e no a spera.

Ora cu e tabata drenta cu su boto como piscador den e haf di Brisbane pa casualidad e la haya su mes den contacto cu Stella Hebert. Stella tabata e viuda di un negociante hopi rico y ademas na bida e tabata propietario di un cantidad di tereno, tambe e tabata doño di un avion y un lancha.
Tabata ariba un bon dia ora cu Harold a lesa un anuncio den courant na unda e viuda tabata solicita pa personal cu por nabega su lancha

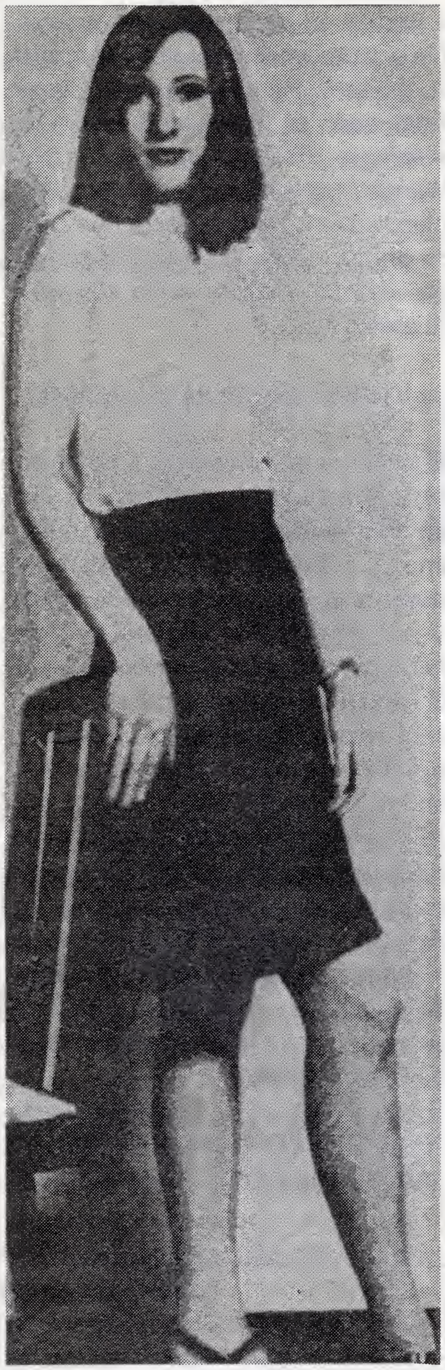


Harold Brickner, e persona cu a usa e haraña mortal.

ariba lamar.
E salario ofreci tabata mucho mas halto di locual te na e momento ey Harold a yega di gana. Ademas Harold ta un persona cu sabi kiko ta lamar y con pa maneha un boto y tampoco e no ta un homber casa, pa di cual manera e por bai tranquilmente di dje ariba lamar pa un periodo largo. Stella Hebert a tume como Capitan ariba su lancha.

SOLITARIO

E viuda Stella Hebert, kende na e momento ey tabata tin su 41 aña di edad, mesora a duna Harold mas cu e atencionnan necesario. Harold



Wanda Downes, e amante di Harold kende a bira e victima fatal di e haraña cu a ser poni den su cama.

na e momento ey tabata tin 31 aña di edad. Stella ya tabata tin tres aña caba cu e ta viuda, e no tabata tin ningun yiu y e tabata sinti su mes hopi solitario.
Ya prome cu e viaha a cuminsa pa e lamar Koraal Harold a bira su amante. E la conte cu e tabata e prome homber den su bida cu e ta bai cama cu ne despues di morto di su casa. Un poco prome cu nan mester bai pa lamar, Stella a puntra Harold pa e casa cu ne. Harold no a duda ningun momento: ta esaki ta e oportunidad cu for di hopi tempo caba e tabata sperando.
Despues di nan viaha, Harold a bin ariba e idea pa nan bai biba pa un poco tempo na Townsville.
Stella a bai di acuerdo cu ne. E prome añanan cu a sigui Stella no tabata preocupa su mes pa e placanan cu Harold sa gasta, pero despues di tempo Harold mester duna cuenta na su persona pa cada cens cu e gasta. Y na momento cu Stella tabata bai pa su di cincuenta aña, Harold a yena pa e muher ey. Pero e no tabata mira un combiniente pa su banda pa laga Stella como cu e mes lo mester bai percura e ora ey pa gana su mes placa.
Durante e luna di mei 1976 Harold a sera conoci cu un mucha muher den un tienda cu ta bendiendo materialnan y pieza di boto, barco etc. etc. E mucha muher aki lo bai hunga un rol principal den su bida. E mucha muher yama Wanda Downes, e tabata tin binti aña y mesora e la haya un simpatia grandi pa Harold, kende tabata casi dos aña mas bieuw cu ne.
Harold a ser hopi honesto mes cu Wanda y e la conte cu e ta casa cu un muher hopi mas bieuw cu ne, y cu e ta cu e muher ey ainda solamente pa su placa. Wanda no tabata tin nada contra pa drenta un relacion cu Harold. Wanda su mayornan ta bibando na un boerderij cu ta kedando un 80 kilometer for di Brisbane. Wanda mes tabata tin un flat chiquito, na unda Harold por a bishite ki ora cu e tabata kier.

E HARAÑA

Posiblemente lo ta den e dianan ey tambe cu e la cuminsa traha su plan pa kita for di su señora. Pero di tur manera den e luna di augustus 1976 e la dicidi di bai den mondi y a busca contacto cu e aboriginesnan cu kendenan e tabata tin amistad. E la aserca Dinda y a puntre cu e no por busca un haraña venenoso pe, cual haraña solamente bo por encontra den e parti ey di Queensland y cual ta asina venenoso cu dentro di algun minuut por mata un hende homber grandi.
Harold a duna Dinda un caha cu algun buraco aden y a page cien dollar pa e trabou. Dies dia despues Harold a haya e caha bek for di Dinda cu e haraña aden. . .
E anochi ey e la keda cas hunto cu su señora, cual ta esclavisa na pildo di drumi, como cu e ta un persona cu no sa pega soño di e liher ey. Pa banda di 10'or di anochi e la dune un koppi di chuculati (chocolade melk) cu tres pildo di drumi. E la carga su señora, kita su paña y a bisti su señora su paña di drumi y despues e la pone ariba cama. E ora ey, e la laga e haraña los ariba e cama y e mes a bai e ora ey na un bar. Un poco prome cu 11'or Dr. lan a ricibi un yamada telefonico urgente. Ora cu e dokter a yega e la encontra Harold bou di panico. Ariba e vloer e por a mira e haraña cual a ser trapa morto.
Ariba e cama e victima di e haraña tabata drumi sin bida.
E polisnan no tabata tin ningun motibo pa por a sospecha di Harold. A yega di sosede varios vez caba cu sa tin hendenan di Townsville cu a yega di ser pica pa un haraña asina. Harold a laga sabi cu e no tabata na su cas ora cu su señora a coi cama. Algun di su amigonan for di e bar a confirma esey y cu esaki tambe henter e caso a ser sera.

E SEÑORA DI HAROLD A SER DERA

E señora di Harold a ser hiba na su ultimo lugar di descanso y Harold a keda encontra cu Wanda den secreto. E tabata haya cu ta mihor pa e cu Wanda no ser mira cu otro asina

corto despues di e morto di su señora. Despues di algun luna nan lo bai pa Melbourne na unda nan lo encontra enlace matrimonial.

Pero ariba un dia ora cu Harold a bolbe bai bek pa Townsville pa regla e asunto pa bendemento di su cas, e la haya ariba un anochi diripiente un bishita inespera di Dinda. E aborigine a tende cu su señora a fallece y tabata kier mas placa. Harold a lage sabi cu e no tin bastante placa den cas y a duna su palabra cu e lo bai banco e siguiente dia y cu despues pa parti di anochi e lo hiba e placa pe.
Ora cu Harold ariba e anochi ey a tira Dinda mata, e no tabata sabi cu Dinda a papia cu un di su compañeronan ariba e asunto ey. Tabata su compañero Elijah kende a laga Dinda sabi cu e cien dollar cu e la haya ta mucho poco pa e tene e asunto di matamento como secreto.
E siguiente dia e muchanan cu tabata hungando a haya e cadaver di Dinda y polis a ser avisa.
Harold despues di a tira Wanda mata a tira e arma den lamar pa asina e por sinti su mes liber sin cu ningun hende por tin un sospecho ariba su persona. Pero Elijah, kende mesora por a comprende cu ta Harold mester a mata Dinda, a busca manera di venga Harold.

E por bai duna cuenta na polis, pero como cu e tambe lo por ser haya culpable door di a tuma parti den e asunto di chantage, e la dicidi di no haci esey.
E aborigine (Elijah) envez di haci esey a bai mas leuw den mondi y a busca un exemplar mas di e haraña mortal. Despues di esey e la bai na Brisbane, na unda e por a bin atras cu Harold hopi vez sa bai na e flat di Wanda Downes. Di un of otro manera e tabata sabi di por a drenta e flat y a laga e haraña ariba cama entre e lakelnan.

E anochi ey apenas Harold a cai ariba cama serca su amante ora cu Wanda diripiente a dal un grito. Harold a lanta bula for di cama y a mira e haraña cual a pica su amante. Wanda a kita cai abou y mesora a bai den un coma.
Harold e ora ey mester a tuma un decision terrible. Si e no avisa dokter mesora Wanda lo muri e ora ey. Y si e mester haci esey posiblemente e polisnan lo bin atras cu ta e a mata Wanda. Un sodor frieuw a cuminsa apodera di dje. Harold a dicidi di scapa su mes cuero. E la corre bisti su paña pa despues e bai mas liher cu ta posible na su cas.
Pa su mayan ora cu Wanda no a presenta na trabou y no a coi e telefoon na su cas, e doño di e lugar unda cu e ta trahando a bel su bisiña, Freda Porter. Esey a bai na e flat di Wanda, y ora cu e porta no a ser habri e la bai busca yudansa di un muher cu ta percurando pa e flatnan, kende tabata tin un duplicado di e yabi y a habri e porta.
Wanda tabata benta morto ariba vloer. E polisnan a haya e haraña tambe cual a ser mata, y nan a warda esey como material di prueba. E polisnan a descubri cu Wanda den e ultimo tempo no a cumpra berdura of fruta, for di cual e haraña por a drenta su cas. A keda un solo cos, esey ta cu un hende mester a buta e haraña ey pa expres den su cama. No a dura mucho cu polis a localisa su amante. Harold a comete e error fatal door di a bisa cu e tabata tin diferente dia caba cu e no a mira Wanda, mientras cu testigonan a declara cu un anochi prome nan a mire drenta e flat di Wanda. Harold a ser detene mesora ariba sospecho di asesinato.

INVESTIGACION DI NOBO

E polisnan di Townsville a bolbe habri e investigacion di e caso di Dinda y asina nan a yega serca su mihor amigo, Elijah. Nan a bai duro cu ne durante cu nan tabata tine na warda y por ultimo e la declara cu ta su persona a yuda den buscamento di e haraña cu a pica e señora di Harold mata. Tambe Elijah a duna su opinion cu Harold tambe a mata su amiga pa medio di un haraña. Harold a haya su mes den un situacion preta y a declara e ora ey cu ta e a pone e haraña den e cama di su señora. E no por a pensa cu e pica di e haraña lo tabata asina venenoso. Solamente e la haci esey pa e obliga su señora pa e bai biba pa semper na Brisbane atrobe.
E la nenga di a asesina Dinda. Na juni 1977 Harold a presenta dilanti corte. Elijah tabata e testigo

principal. E huez no tabata tin mester di hopi tempo pa e por a dicta su sentencia. Harold Brickner a ser condena cu castigo di prison pa bida largo pa e asesinato di su señora. Ta te despues ora cu e tabata den prison e la declara di a mata Dinda tambe. Pero como cu e la keda nenga cu no ta su persona a mata su amiga, Elijah a ser detene atrobe, y por ultimo a declara cu ta su persona a pone e haraña venenoso den e cama di Wamda. E la ser condena cu castigo di prison pa dies aña largo.

E sla mas duro pa Harold a bin e ora ey, como cu tur e propiedad di su difunta esposa a bai e ora ey pa su ruman muher. Bou di e ley di Australia ningun asesinador no mag di probecha for di su victima. Si Harold cualquier dia lo mester sali liber atrobe, anto e ora ey ta e mester percura pa gana su mes un pan. . .

E HOBBY RARO DI SU CASA

Henter e storia aki a cuminsa durante 1972. Tabata ariba un fiesta di e basis militar ora cu Maureen Denton di 17 aña a sera conoci cu sergeant Alan Rose. E sergeant Alan Rose ta un homber cu bon tipo. Mesora nan dos a declara nan amor pa otro. Un amor cu a sigui crece te cu ora na 1973 nan a casa cu otro. Na prome momento tur cos a cuminsa bai bon. Pero e amor aki tabata tin un corto duracion. Y esaki a cuminsa ora cu Maureen a bin atras cu su casa sa tene su mes ocupa cu hobby nan hopi straña. Alan parce tabata ser ocupa pa tur locual tin di trata cu nazismo. Den su kamber e tabata tin un potret grandi di Adolf Hitler colga y tambe varios otro cos mas di recuerdo for di e tempo barbara. Semper Alan ta saluda su señora den e estilo di nazi y continuamente e tabata laga e haknan di su laars resona a la estilo cu Hitler tambe tabata haci. Y e pober Maureen mester para guli tur e sistema y e actuacionnan straña di su casa. Pasobra ya si Maureen mester keda sin obedece na locual Alan duna ordo, e por conta cu e lo haya un bon sota for di su casa. Alan a bai asina leuw den su hobby straña cu hasta e la cuminsa tuma les den Aleman pa asina e por papia e idioma ey. Mientras tanto Maureen a cuminsa haya su ordonan den e idioma aleman. E tin cu contesta bek su casa na aleman cu e siguiente palabra: "zum Befehl!" Henter e hobby straña di su casa y tambe su manera raro di actua a cuminsa haci di e bida di Maureen algo insoportable. Su casa hasta a cuminsa siña nan yiu homber chiquito con pa marcha manera un solda y tambe pa e hisa mannan den laira. No tabata nada straña cu Maureen pa tres vez a huy bai for di cas. Maureen semper tabata por a conta den e momentonan tan critica ariba e ayudo di e joven di 18 aña, Andreas Kosta. Pero semper e la regresa bek pa su cas, como cu Alan tabata amenasa su persona cu e lo huy bai cu e muchanan. Y manera tur mama, su curazon no por permiti e homber ey di haci esey.

E ta stima su yiunan. Pero na november 1977 tabata asina leuw, e bom a explota. Maureen a bandona su casa pa semper. E la bai bek serca su mayornan y a aserca un abogado. Pero dentro di dos siman su casa tabata para atrobe su dilanti. Den su man e tabata tin un escopeta cu cual e la amenasa su persona. "Si bo no ta bai cas bek cu mi, mi ta tira bo mata," e la bise cu un stem bruto. Maureen no tabata por a haci nada otro mas di bai cu su casa bek. Pero na caminda e sergeant a bolbe cambia di idea y e la baha Maureen bek dilanti e porta di su mayornan.

Pero mesora tambe e noticia a cuminsa core cu Maureen tin un otro homber. Maureen bon cla a laga sabi cu e tin un amante yama Andreas Kosta. E joven cu semper tabata presta ayudo na su persona. Nan tabata drumi continuamente cu otro manera dos hende casa. Y esaki tambe a bin yega na e oido di Alan. Desgusta y kibra di tanto jaloers e la dicidi cu nan tur dos mester muri. Y e biaha aki e tabata tin sigur di su mes cu e mester haci esey. Den


NA ARUBA
E RUMAN CHIQUITO DI E FAMOSO
CERVEZ HULANDES HEINEKEN.
PILSENER BIER
Heineken
BREWED IN HOLLAND
AGENTE:
MERCURIUS TRADING
COMPANY
Fergusonstraat 116
Tel: 21470 - 22345
Prijs por mayor Fls. 27,75 pa caha

su kamber ya e tabata tin e scopet prepara caba cla pa tira.

Ya antes e la yega di camna cu e plan ey caba den su pensamento. E la aserca tres joven di e edad entre 14 y 15 aña y a tuma nan den confianza y oranan largo e la combersa cu nan ariba e mihor manera cu nan por kita su señora y su amante for di caminda. Nan a bin ariba e idea cu nan lo por pega e cas na candela ora cu su señora y su amante lo ta hunto den e cas.
Pero ariba e idea aki Alan a bai contra, pasobra e risico ta grandi cu su yiunan tambe por encontra nan morto y esaki Alan no kier pa e sosede.
Nan a bin cu un otro plan ariba mesa. Nan lo por pone un bom na cual nan lo por maneha esaki for di un distancia. Pero atrobe a keda e mesun problema cu e muchanan. Despues nan a bini cu e idea, cu nan lo por haci un atraco ariba e cas den forma di ladron. Esaki lo mester wordo haci di un manera asina perfecto cu e polisnan no por kere nada otro mas cu ta ladronnan tabata activo. Pero tambe e plan aki a wordo kita for di man, como cu nan no por cumpli cu tur e exigencia nan di un forma tan perfecto. Despues di esey nan a bin cu un plan cu ta parce perfecto den tur detalle. Nan lo tira ariba Maureen for di un lugar scondi ora cu e ta na caminda pa e bai su cas. E plan aki a wordo traha ariba dje den un detalle mas perfecto cu por.
Un di e mucha hombernan ta haya un scopet. Si e mester hera e victima pa un of otro motibo, e ora ey un otro lo cai aden pa tira Maureen mata cu un revolver. Alan y e otro mucha hombernan lo para na un distancia pa duna e señal necesario. E tres mucha hombernan cada un lo haya cincuenta florin (den placa antillano) pa nan trabou. Pero atrobe e dudamento di Alan a hunga un rol den esaki. Un par di minuut prome cu Maureen mester a pasa ey banda, e la laga e mucha hombernan sabi cu e plan ey tampoco no por tuma lugar mas. Alan a tuma e armanan for di e mucha hombernan y a paga nan e placa cu e la priminti nan. Maureen a scapa na ultimo ora.



Sergeant Alan Rose tabata practica un hobby masha straña.

Pero despues si Alan tabata mas peor cu nunca den su plan criminal. E la haya sabi na unda Maureen ta kedando. Ariba un anochi e la tene su mes scondi banda di e cas. Bou di su bachi e tabata tin e escopeta scondi. Lo e ta sigur di su mes e biaha aki? Banda di 10'or di anochi e por a mira Maureen compaña pa su amante ora cu nan tabata bai pa nan apartamento. E tabata sabi cu e yiunan no ta cu ne y cu ta nan dos so ta presente. Cu tur su atencion e la keda mira na e bentana. Porfin e luz di e kamber a ser paga. Pa siguridad Alan a keda spera un ora mas. Nan lo ta den un soño profundo e ora ey. Na e momento ey e la saca un yabi for di su saco, cual e tabata sabi di por a logra di haya prome cu esey, y cu tur su cuidou e la habri e porta. Sin a haci un desordo Alan a subi e trapi cu ta bai pa e dormitorio. Tambe di e porta aki e tabata tin un yabi. Cu tur su cuidou e la

hinca e yabi den e porta. Su curazon a dal un ritmo di mas di ansha ora cu e la sinti un contra tiempo den su caminda. Na otro banda di e porta tambe tin un yabi hinca. Pero e suerte tabata na su banda. E por a tende un zonido masha poco poco ariba e tapijt na otro banda di e porta. E yabi a kita cai abou. E tabata sigur di su mes. Cu tur facilidad e por a habri e porta.
Un luz no mucho cla tabata duna e claridad necesario den e kamber. Tabata e luz cu tabata bin di un palo di luz y cu tabata por a manda e claridad necesario pa un habri chiquito cu a keda entre e cortinanan. E por a mira cu Maureen y tambe su amante tabata den un profundo soño. Tambe cu un cara zuur e por a mira cu tur dos tabata drumi desnudo ariba cama. Locual un ora prome nan por a haci cu otro no tabata algo dificil pa e por comprende esey. E jaloers tabata ocupa su persona completamente. Tabata igual cu ta un candela tabata manda su vlamnan di jaloers den su curpa. Pero asina mes atrobe Alan no tabata por a cumpli cu e plan cu e tabata tin pensa.
Ariba su rudia Alan a lastra bai na e cama. Cu tur su cuidou e la cuminsa trata na spierta su señora. Ora cu Maureen cu un wowo ocupa pa soño a mira na su persona e la bise poco poco: "Ban mira! Trata na somenta for di akinan, mi no kier haci bo ningun sorto di daño."
Y prome cu Maureen kende tabata mitar na soño por a realiza bon kiko ta sosediendo, Alan a pone e scopet na e frenta di Andreas y a los un tiro.

Door di e tiro cu a resona y cu a kita e bida di Andreas Kosta inmediatamente, Maureen a spierta completamente. Ocupa completamente pa ansha, desnudo e la keda sinta den cama y e no tabata spera nada otro mas cu e tambe lo muri mescos cu su amante cu e ta stima. Pero no a sosede nada mas. E la mira na e cadaver di Andreas. Tabata un bista terrible. E tiro a plama su cabez casi for di otro. Alan solamente a bise esaki: "Awor ya ta laat. Bo no por haci nada mas. E la muri."
Maureen despues a conta, cu e la roga na Alan pa laga un ambulance bin pa busca e victima. Pero Alan no tabata kier a tende nada den e direccion ey. E la amenaza Maureen tambe cu si e no ta stop di roga pa un ambulance, cu e lo tire mata tambe.
Un mei ora despues mas o menos Alan a lage bai. Alan mes a camna bai na e warda di polis cu tabata



Maureen Rose.

keda mas serca. Ora cu e la drenta paden e la tira e arma ariba e balie y a bisa e polis: "Tuma, coi esaki numa. Mi a tira e porqueria di e homber cu a kita mi señora for di mi mata cu ne."
Aunque cu Alan ta un persona decesivo, e tabata tin un storia prepara pa e conta na e recherchenan. "No tabata mi intencion pa mata Andreas," e la bisa. "Mi tabata tin e

scopet cu mi solamente pa spanta mi señora. Pero locual cu a pasa ta, cu Andreas a bula ariba mi y pa puro incidente e arma a tira."

Pero e recherchenan no tabata por a kere locual cu e la conta. Tambe e otro plannan cu e tabata tin prome pa kita bida di e dos personanan a sali afor. E oficial di husticia pa e motibo ey tambe a bin na e siguiente conclusion: "E tabata un plan bon prepara for di prome caba. E tabata un caso di asesinato comete cu sanger frieuw."

Alan a ser condena cu castigo di prison pa bida largo.

Despues cu e caso a caba di termina Maureen a conta e siguiente na e periodistanan:

"Ora cu e anochi ey diripiente mi a mira mi casa mi dilanti, mi a hera muri di ansha. Mi tabata tin sigur di mi mes cu e lo bai mata nos tur dos. Ta te na e momento cu e la drai mi cabez den un otro direccion, mi a haya un poco speranza cu e lo bai laga mi na bida. E tabata un homber cu semper ta gusta cumpli cu locual e comanda bo y na cas semper mi tabata haya mi mes obliga di cumpli cu locual e manda mi haci. Pero di con e la laga mi na bida, esey si mi no sa."

SEÑOR NO KEDA LEUW FOR DI E IDEAL

Tabata tin un homber cu semper tabata haci tur su posibilidad pa e recorda e fechanan cu e no mag di lubida. Cada aña, na final di decemamber e ta cumpra un agenda nobo y bunita. Y pa cuminsa e ta nota den e agenda e siguiente: Ariba e fecha di 5 juni: Corda ariba 11 juni. Ariba e fecha di 7 juni: Corda ariba 11 juni.

Tambe den e agenda ariba e pagina di e fechanan siguiente, 8, 9 y 10 juni e la scirbi: corda ariba 11 juni! Asina semper e tabata haci su mihor posible pa e corda e fecha ey, y aunque cu e tabata un persona lubidador di e forma aki sinembargo su mente no ta lage na caya. Te cu ariba un dia su memoria a lage na caya y e la lubida un dia manera esun di awe. E homber ey den compania di su señora ariba e mainta ey a sinta na mesa pa e desayuna.

"Mi amor, bo por duna mi un poco koffie mas. . .danki. . .caramba e ta smak bon mes. Bon, a yega ora cu mi tin cu sali atrobe pa bai traha. Laga mi bisa te atardi atrobe manera costumber. Te atardi amor!" E señora a duna su casa un sunchi y despues a puntre: "Tende, bo no a lubida nada, no? No?. . . Awel te atardi anto!"

Tan pronto cu su casa a dal e porta sera su tras, e sonrisa bunita a desaparece for di su cara, e la fronst cu su wenkbrauwnan y desapunta e la puntra su mes: "Mi casa enverdad por a lubida ariba mi of e ta haci asina cu mi solamente pa tenta mi, pa di e forma aki e por duna mi un mihor sorpresa awe tardi ora cu e bin for di trabou?" E señora desapunta a coi un lenso y a seca un lagrima cu a aparece den su wowo. Despues di esey e la cuminsa cu su trabou di cas manera costumber: e la laba e coi kibranan, pone e camanan na ordo atrobe, stofzuig y por ultimo e la laba e bentananan. Despues di esey e la sali pa haci compras na un di su supermercadonan preferi y por ultimo e la bai na un kapper pa e la laga drecha y peña su cabei. E tabata tin un dia hopi ocupa mes, pero e atardi ey ora su casa a yega for di trabou, e la encontra un señora hopi elegante y un mesa prepara di un manera mas romantico cu tabata por, mientras cu for di cushina un holor delicioso tabata saliendo. . .

Ai ya yai, awor cu ta laat, e ta recorda. . .ta e dia cu nan ta recorda e dia di nan casamento!

E señora no tabata por a domina su mes mas y a cuminsa yora y bou di lagrima e la bisa e siguiente na su casa: "Bo no ta stima mi mas no!" A dura bastante prome cu nan dos por a yega na consola otro y por a disfruta di e cuminda prepara pa e dia special ey.

Pero señor, algo asina ta leuw for di e ideal, y casi no perdonable. Pasobra hasta e mihor of e regalo mas bunita cu e ta gusta, no por tin e

valor e ora ey pa drecha locual bo a daña.
Cu abo como un bon casa por a lubida algo asina!
Pesey mes señor, nota e fechanan di importancia den bo agenda, si bo ta un persona cu ta lubida algo liher! Regalonan chiquito ta algo cu semper tin su efecto pa mantene un amistad berdadero. Duna bo señora un regalo cu bo ta kere cu e por haci uso di dje. Y no trata na haci cos di pichiri, purbando asina di haya e regalo pa menos placa. Talvez bo persona no ta haya e diferencia entre e olor bon di un aqua di cologne of un di menos bon holor, pero bo señora sigur cu si ta haya of ta sinti e diferencia!
Pesey mes ser pa bo señora mes royal tambe cu e inspector di belasting y no haci riparacion ariba un dos cens si ta trata na algo cu bo tin di haci bo señora contento cu ne. Ademas bo no a priminti su persona prome cu boso casamento di dune un bida yen di felicidad y amor! Pero claro cu si, cu e ta un persona cu no ta exigi di e tanto ey manera talvez abo si lo ta!
Bo tin cu conta su persona, cu financieramente bo'n ta bon para y sigur e lo keda satisfecho cu un bouquet di flor. Y bo señora sigur lo por keda spera pa aña'snan largo ariba e armband di oro of e reenchi di diamanta cu bo a yega di priminti su persona. . .pero basta bo no lage spera di e tanto ey si, si no ta necesario!



MAS CHAMBON E NO POR TA

(Storia Humoristico)

Nan a caba di casa. Juancito y Catarina. Juancito tin su 22 aña di edad, un persona cu bon tipo, schouder hancho y mannan berdaderamente grandi, un persona di cual bo por bisa; cu bo ta prefera di sinta come cu ne na mesa envez di bringa cu ne!
Catarina mes tin su diesnuebe aña di edad y e ta un preciosidad di un flor. Su pechonan ta bon forma igual cu un pampoena y su atras semper ta lora di un forma cu ta un placer pa mire camna.
Su wowonan ta blauw igual cu e color di cielo y semper e tin un sonrisa ariba su cara cu ta manera invita bo pa bai den su brasa. Un belleza cu por laga cualquier persona di e sexo masculino bira loco di cabez. Juancito ta trahando den un fabrica y Catarina ta ocupando un trabou di cria serca un señora rico cu ta bibando den ciudad. Ora cu Catarina a participa e noticia na e señora rico unda cu e ta trahando cu e ta bai casa, e señora a bise den su cara cu mester tin un motibo cu e ta bai casa. E tabata hiba e pensamento cu Catarina mester por ta na estado. Pero esaki no ta berdad. Catarina ta un mucha muher decente y ainda un virgen, cual lo ta algo casi increible pa kere. Algo unico den e tempo moderno aki na unda yen di conquistadores di muher ta camnando. Catarina tabata asina inocente cu e no a comprende mes ta kiko e señora tabata kier a meen.

E fiesta di bruid cu a tuma lugar a bai segun e tradicion di custumber. Un caha di orgel tabata presente pa brinda su notanan musical, mientras cu casi tur famianan tabata presente. Ora cu e scumanan di e cerveznan tabata haya e lugar pa bai den e gargantanan, e lenganan a cuminsa los y chistenan den tur sorto di forma tabata cai. Chistenan tanto bon como malo. Naturalmente cu e pareha feliz tambe tabata hari pa e chistenan conta, pero comprende si nan no a comprende mucho di e chistenan. Catarina tabata na altura si cu hende casa por haya yiu, pero con exactamente tur cos ta sinta den otro, si e no sabi mucho di esey. Catarina ainda ta keriendo cu henter e proceso di nacimento di baby enverdad ta ser treci pa un ooievaar. Y Juancito. . . e ta peor ainda cu Catarina, e no sabi nada mes.

Porfin tabata asina leuw cu nan dos pa prome vez tabata solamente cu otro den nan kamber. Naturalmente cu nan tur dos tabata tin un poco paña di mas bistir na nan curpa. Di custumber Catarina a paga e luz di camber, prome cu nan a cambia di paña. Un scuridad completo a reina den e kamber. Y di e forma ey tambe nan no por a ripara cu nan ta diferencia di curpa. . .sino sigur nan lo por a trata na descubri pakiko tur e corotonan ey. . .por ser usa. . . Nan a sunchi otro pa yama otro un bon anochi y un poco rato despues nan tur dos a drenta e mundo di

soño.
Dos dia despues Juancito a bolbe bai traha y Catarina pa prome vez a keda su so na cas. Y ainda nada no a sosede cu ne. Catarina continuamente ainda ta un virgen completo mescos cu e tabata ta prome cu su casamento.
Y ariba e dia ey a yega na su cas. . . no, no e ooievaar, pero si e panadero cu ta conoci pa su bolo dushinan cu e sa traha. Un homber cu un bon tipo cu sabi ta na unda e tin cu busca e rasenchinan pa su pan dushi. Cu un hari e la bati ariba e atras di Catarina y a bisa: "Caramba, bo casa mester por pasa bon, cu un muher bunita manera bo den cama. Mi kier pa ta ami ta den su lugar. Mi por figura mi mes cu boso mester a divirti un mundo mes bou di deklo! Ta fiesta mes boso lo tabata tin ariba cama!"
"Con bo kier meen fiesta?" Catarina kende a keda asombra a bira puntra. . ."Fiesta? Pero un cama por ser usa solamente pa drumi, segun mi," Catarina a bisa. "Ai no, bo ta tuma mi pa loco, homber!"
"Naturalmente cu bo por tin oranan di placentero ariba cama," e panadero kende mesora a ripara ki sorto di carni e tin su dilanti a bisa. "Tende," e panadero a sigui bisa, "ariba cama bo por haci un cantidad di ehercicio hunto cu bo casa cu por pone bo sanger circula den bo curpa.
Y solamente bo mester tene cuidou si pa boso no cai for di cama naturalmente! Pero mihor bo no tuma mi haci sokete," e panadero a sigui bisa. Mi tin sigur cu boso a divirti bosonan mes te cu e cama a sacudi.'
"No homber," Catarina a tuma palabra, "kere mi, ta bo drumi so nos a drumi den e cama!"
"Anto esey si ta picar, pa benta tempo afor, un muher asina joven manera bo y ainda bo no sa di nada!" A reina un silencio. Juancito di un cos e ta sigur, esey ta cu e casa di Catarina no por ta mas chambon cu e ta caba.
"Pero tende," Juancito a kibra e silencio, "boso no ta pensa di sigui asina toch no? Si esey mester yega na e horeanan di e otro hendenan cu ta bibando den e pueblo aki, un y tur lo hari bosonan. Pero ban mira, bo stoof no por keda frieuw pa semper. Mi sa con pa kente. Mi lo por horna mi pan dushi asina den dje. Ademas cu e dos pampoenanan di bo ey, mi no por hera. Mi lo gara eynan. Mi ta dispuesto pa siña bo un poco wega di amor y lo bo realiza cu un cama tambe tin su otro uso."

"Ban ariba cama, y siña mi por fabor pakiko mas un cama por sirbi," Catarina a bise. E panadero no a spera pa e wordo invita pa di dos vez.' Un poco rato despues Catarina a haya e prome lesnan di e panadero. Y Catarina a siña e lesnan hopi liher mes, un poco liher di mas. E panadero tabata for di su rosea y tabata pa di tres vez ora cu e la duna di comprende na Catarina cu e no por mas.
"Mi no por kenta mas pan den bo forno," e la laga sabi. "Pero mayan mi ta bolbe bek pa siña bo algun variacion mas."
Cu duele Catarina a despedi di e panadero. E la keda tira ariba cama te ora cu su casa, Juancito, a yega cas. "Hey, ta kiko esey ta nifica," Juancito asombra a puntra ora cu e la mira su señora desnudo drumi ariba cama. "Bo no tin verguensa?" Pero Catarina a hari y a habri su brasa y a bise: "Bin den mi brasa, amor, mi ta bai siña bo algo bon. Algo cu lo laga bo asombra. E ta un wega asina dushi cu bo no por fada di dje. Ban mira, haci liher y kita tur locual bo tin na bo curpa bisti y bin den cama serca mi."
Y loque Catarina a siña for di e panadero, e na su turno a siña su casa, kende tabata sinti su mes den cielo..
"Caramba, Juancito despues di a termina cu un stem cansa a bisa y cu un cara contento a cai sinta ariba cama, "mi no ta comprende ta di con nos no a descubri e wega aki di prome. Pero Catarina, ta ken a siña bo e wega dushi aki? Conta mi ta ken!
"E mucha homber joven cu ta trahando den e panaderia," Catarina a conteste.
"O, ta asina cos ta," Juancito a bise. Y bo a corda pa duna e joven ey dies florin di tip????



PEDRO PERS
Unico koster di Misa di Santa Anna

(Articulo presta for di Taray)

Camina awor e bunita oficina nobo di Gobierno ta situá na Palmbeach un poco pa nort tabatin mas cu cien aña pasá un casita di torto. E tabata trahá di bara di kwihi tapá cu lodo di klei bruhá cu yerba di catuna i su ariba tabata di flambeuw di cadushi.

Den e casita humilde ey Buchi Carlos Pers tabata biba hunto cu su casá Shi Betchi i nan diez jiu.

Nan nomber oficial tabata Carlos Martis Pers (of Klepper) i Maria Elizabeth Geerman. Den e tempu bieuw nan tabata scirbi nomber di hende na diferente moda, pasobra esun cu tabata duna op hopi bez no por a spel su nomber drechi y ta pesey cu e nomber a worde skirbi segun el a worde pronuncia. Asina nos a hanja Pers y Peers y tambe Geerman, Heerman y Geerman. Nan promé jiu a nace dia 5 di December riba dia di San Sabas pesey nan a jam'e PEDRO SABAS. Ya un dia despues caba nan a batisé. Nicolaas Peers, probablemente un ruman di Tata di Pedro, a para padrino i Delphina Zeilberg a para como madrina.

E mes Nicolaas Peers lo para padrino di dos otro jiu, esta na 1879 di Hosé Encarnacion i na 1884 di Antolina Stefania. El a muri 2 di mei 1904 na edad di 65 aña i tabata casá cu Helena Herman, podiser un ruman di Pedro su Mama, shi Bechi. Buchi Pedro a bai school sigur, pasobra e tabata por leza i skirbi bon. Mi ta supone cu e tabata un bon estudiante i sirbidor di misa tambe, pasobra den buki di casamento di aña 1889 nos ta hanja su nomber skirbi caba como padrino di bruid. E tempo ey e tabata un mucha di 15 aña ainda i e tabata juda pastoor caba.

No un biaha so, pero hopi bez su nomber ta cuminsa sali den buki di casamento riba dia 25/9/1889; 23/7/1890; 28/8/1890; 4/2/1891; 29/3/1891; 20/10/1891; 17/2/1892. Nomber di su ruman Hosé Encarnación tambe a sali den buki di casamento i esaki tabata hasta mas hoben cu Pedro, esta 13 aña. Pero Hosé tabata mucha di Pastoor A. Helling i tabata biba na cas di pastoor. Huntu cu kokki di pastoor Netsji Ventura el a para algun bez testigu di matrimonio.

Ta parce cu antes hopi hende a bin casa sin trece testigunan, anto Pastoor ta jama un di su hendenan di cas of un di su trahadornan pa bin asisti un rato. Wel, ora e pareha recien casá a jega cas, lo no tabatin mucho fiesta tampoco aya.

Na aña 1893 Pedro Pers a ricibi sacramento di Confirmacion, mientras Custodio Jacobs a para padrino. Su ofishi tabata sneiru y como tal e tabata cose cada aña e disfraz pa aguinaldo di Pascu pa canta na cas di hende. Ma fuera di su trabou di sneiru e tabata juda Pastoor na misa como koster, collectant i sirbidor di misa i den parokia como rezador.

Dia 6/1/1906 su nomber ta sali pa promé bez den buki di Bautismo como padrino i nos ta bolbe hanjé e 18/2/1908. 21/7/1908; 13/10/1908; 30/3/1909 i 3/8/1910. Durante e tempu e tabata juda Pastoor Van Zadelhoff como koster y cada vez ora nan tabata trece un jiu pa batiza sin padrino of cu padrino, cu no a cumpli cu su deber di cuaresma, anto Pastoor tabata jama Pedro pa para como padrino. Tambe nan a conta mi, cu tin bez pa miedo di Pastoor nan a pidi Pedro pa para numa.

Ta parce cu pastoor van Zadelhoff tabata mashá contentu cu Pedro, pasobra den aña 1911 el a skirbi den su crónica: "Pedro Pers, e koster meritorio," pero no obstante Pastoor tabata aprecia su koster hopi e no a pagé conforme di su aprecio. Na aña 1906 Pastoor a paga su koster f. 4,50: 1907 - 2,50; 1909 - 9,50; 1910 - f 54,40; 1911 - f. 63,— (den e mes aña gastonan di misa pa cabai di pastoor tabata f. 124,50); 1912 - 67,50. Riba e pregunta supuesto di aña 1915 no tin cuenta mas di Koster.

Na aña 1905 Pedro su ruman Soraida (Gerarda) a casa cu Joonchi Gomez: su ruman Hosé Encarnacion a casa 1909 cu Maria Inocencia Kelly. Podiser den e mes un tempo

Pedro a cumpra di Lourencio Kelly, cu tabata su bisiña bibá na Washington 88 e cas di piedra pabao di Tanki Real. E cu su rumannan, cu tabata na cas ainda, a bai biba den e cas nobo. Parce cu su Mayornan a muri caba.
Ainda e cas tey, pero transformá i modernisa i awor e ta carga nomber di Palmbeach Selfservice, Noord 37. Pedro tabata un homber mashá deboto, den haandrei di palo di su cas e tabatin su altar cu un cantidad di imagen di Santo riba dje. Algun di nan tabata basta grandi. Ta parce cu el a haya imagennan kibrá di hende, cu e tabata drechanan bunita atrobe.

Como koster Pedro tabata reza rosario tur mainta promé cu misa cuminsa. Ora tabatatin morto i shers cu cabai di Pastoor tabata bai busca den oranan di mainta e fallecido, anto Pedro ta camna dilanti, ta reza rosario pa descanso dje defunto henter caminda te ora nan yega misa. Tambe e tabata un rezador di 8 dia. I ora un mama tabatin un jiu malcriá, tin vez e tabata hibé cerca Pedro pa e reza pe. E ora ey Pedro tabata invita famia di e mucha malcriá pa bini cerca dje durante 9 dia i reza hunto cune. Na fin di 9 dia e ta pone su man riba e mucha pa bendicion. Y ta duna tur presentenan awa di San Pedro di Verona di bebe.

Un otro actividad di Pedro tabata bendemento di La Cruz i La Union. Hasta el a scirbi den nan, pasobra dia Pastoor van Zadelhoff a muri, Pedro hunto cu Augustin Trimon a pone un bunita In Memoria di La Cruz na nomber di henter pueblo di Nort na maart 1922.
I dia Pastoor Krugers a bai Hulanda cu Stuyvesant na februari 1924 el a skirbi un Remetido como despedida. Como koster Pedro tabata dorna misa dianan di fiesta grandi i ora tabatin procession i el a demostra un bon smaak pa dorna. Maske Pedro no a casa nunca, esey no ta nifica cu e no a namora nunca, pasobra ainda tin hende cu ta corda, cu e kier a casa cu Ignatia, esta Shishi Kelly di Washington 88, jiu di Lourencio cu a bendé e cas.

Pero lastimamente pa Pedro. Ignatia a casa cu Balbino Figaroa dia 20 april 1914.
Parce cu hopi hende a duna Ignatia conseho di no casa cu Pedro, pasobra e lo no por mantené cu su trabao di sneiru.
No obstante di esey el a keda un homber contento i social, cu tur hende tabata gusta di invita pa fiesta di Bruid. E ora ey e tabata dorna cas di Bruid parti brinda di Bruid, tira speech, parti soppi i pone tur hende hari.
Un otro specialidad di dje tabata laba i drecha morto i pone e defunto den e caha, cu Pedro Gei a traha. Nan ta conta, cu semper e tabata bisti fluz blancu i cu e tabatin un barba chiquito blancu.

Segun cu e tabata birando mas bieuw el a bira tambe un poco krebchi, rascá. E no tabata gusta, cu nan tabata mishi cu su corotonan y ora diferente mucha drenta cerca dje pa cumpra courant, anto e por bisa nan: Bosonan bini hunto, no. I ora nan curiosidad pa su imagennan tabata mucho grandi e tabata bisa nan: Mira, no mishi. Wowo mira, man larga para.

Dilanti di su cas tabatin dos palo di shimarucu. Dia Gobierno a cuminsa traha un camina dwars door di su cunucu dilanti di su porta, e no tataba kier pa nan kap e palonan. Pesey el a keda henter dia den solo dilanti su cas pa evita cu e trahadornan lo kap nan. E tabata gusta flor, dilanti i patras di su cas e tabatin tur sorto di palo di flor, manera e.o. trinitaria i pali boonchi strena.

Dia 5 maart 1950 Pedro a muri. Su ruman Paulina so tabata biba ainda hunto cune den cas. Pastoor A. van Weerelt a der'e aparentemente sin sabi, kiko Pedro a haci pa parokia di Nort, pasobra den su crónica e no a skirbi nada di dje i den buki di defuntonan nomber di Mayornan di Pedro no ta worde mentá i fecha di su nacemento ta robez.

Esey mi ta haña un poco tristu, si. No ta necesario pa lanta un estatua di dje, pero nos lo ta malagradecido, si nos lo lubida asina liher un hende, cu a sirbi su parokia na un manera extraordinario.

Ta pesey cu e articulo aki ta dedica na su memoria.

RUSIANONAN KIER E PROME BABY DI ESPACIO

E prome baby cu lo bai nace den espacio probablemente lo bai ser di e nacionalidad Rusiano. E Rusianonan tin un idea serio pa manda un muher na estado den espacio, pa asina laga e nacimento tuma lugar na distancia di 300 kilometer halto for di mundo.

Un team di experto ya ta ocupando nan mes cu e preparacion di e prome baby di espacio, segun Dr. Nikolai Curovski un conocido experto di espacio. Pero e Americanonan mes no ta mira nada realisable den e aventura ey. Mescos cu antes nan tabata kier a manda Valentina Tereschkova como e prome hende muher den espacio, awor e Rusianonan kier e prome baby di espacio ariba nan nomber.

E motivacion di e Rusianonan mas tanto nan kier logra esaki pa haci un mehoracion ariba tereno medico, segun Dr. Curovski. E dama na estado lo bai keda den un studio di espacio. Un team consistiendo di dokter y verpleegster lo bai ser presente pa sigui henter e proceso di aserca, tanto aki na mundo como den espacio. Un par di top especialistanan lo ta presente na momento di e nacimento pa yuda e dama cu su dunamento di luz. Aunque pa con optimista e Rusianonan ta cu nan plan pa e prome baby di espacio, e experto Americanonan mes ta di opinion cu esaki no ta realizable den e prome par di añanan cu ta sigui.

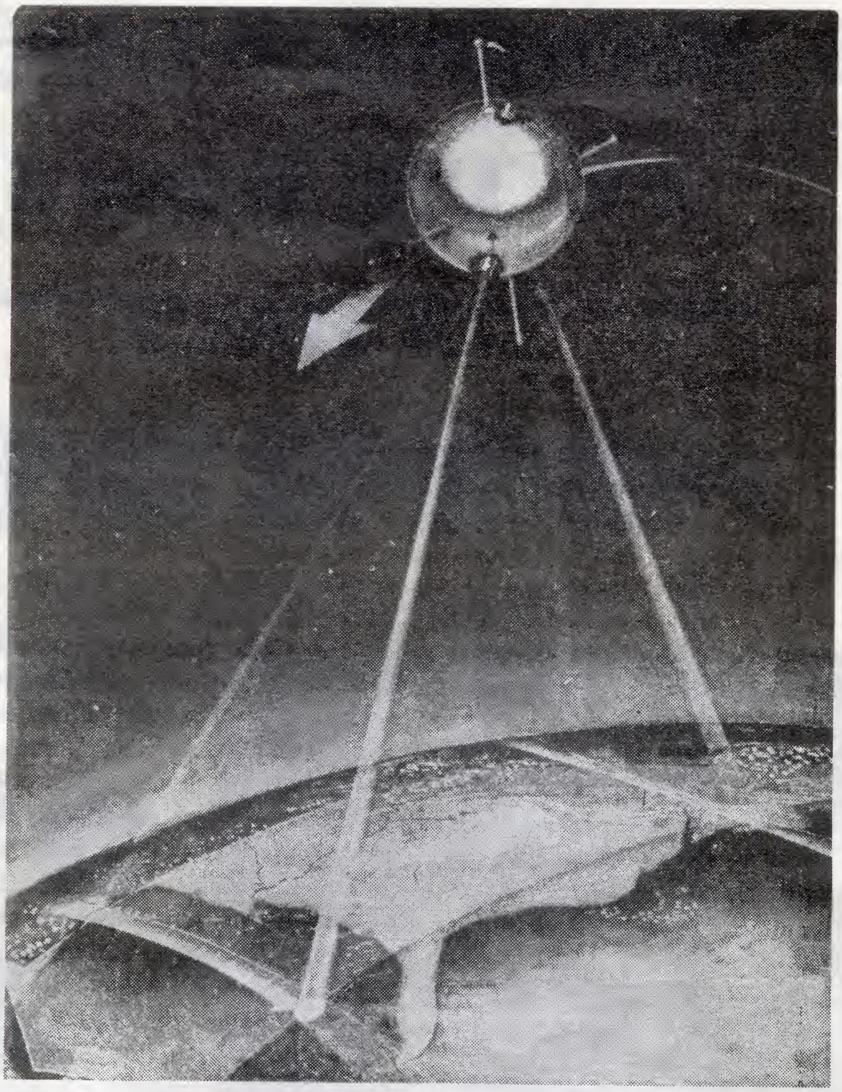
"Ni e Rusianonan, ni nos no ta cla ainda cu e edificio anexo di espacio," Dr. Jesco von Puttkamer a reacciona. "Locual ta un necesidad exigencia pa e plan di e baby di espacio. Mi mes ta mira den esaki cu e espacio-colonial te na 1990 lo por ser funda. . ."

Pero si Dr. von Puttenkamer ta di opinion cu e experimento den espacio por tin su banda bon pa mehoracion di e mundo di medicina cual tur dia ta ser confronta cu ne pa debolbe salud na esnan cu ta den necesidad di esaki.

"Por ehempel pa esnan cu ta sufri di curazon," e la bisa. "Pa un pa-

ciente cu ta kedando den espacio, su curazon no mester bati di e tanto ey mas pa pomp sanger. Ta asina cu e curazon por tuma e descanso necesario, na cual hasta e por cura su mes. . ."

"Un persona cu ta licht verlamd, por ehemplo por move su mes cu mas facilidad. Y personanan cu haya quemadura serio por ehemplo cu no por drumi di e facil ey pa descansa, den espacio por ser cura mas liher como cu nan por keda zweef den espacio. . ."
E specialista di curazon Dr. Barnard hasta a duna di comprende cu un operacion den espacio por ser haci cu mas facilidad, ora cu ta haci falta di zwaartekracht. Como cu door di esey e risico di rejectie casi no ta posible. E escacez di zwaartekracht hasta por haci un hende biba mas largo, como cu e energia di nos curpa di e forma aki por ser mihor usa. "Pero si, nos lo tin cu siña nos lesnan mas mihor, tambe haci pruebanan cu por ser valioso pa e idea aki. Pero di tur manera nos ta para hopi leuw ainda for di un hospital di espacio, aunque cu tur e idea aki ta resona igual cu un bunita melodia den nos oido. . ."



E MANERA STRAÑA CU UN HOMBER A HACI PA COMETE SUICIDIO

NOTICIA DI ANTAÑO INTERNACIONAL

Noticianan di antaño internacional ta titulo di e articulonan cu di awor di adilanti nos lo presenta pa nos fiel lesadornan. Tabata un journalista di Inglaterra kende for di diferente courantnan di antaño a publica e noticianan pa medio di un buki cu ta casi imposible pa bo kere cu algo asina a yega di sosede den e tempo di prome. Ta duel nos cu e nomber di e autor aki ta desconoci pa nos. Pero sinembargo e noticianan aki for di antaño por sirbi como un ehemplo pa nos autornan Arubano tambe lo por trece pa medio di forma di un buki, noticianan di antaño for di nos propio isla.

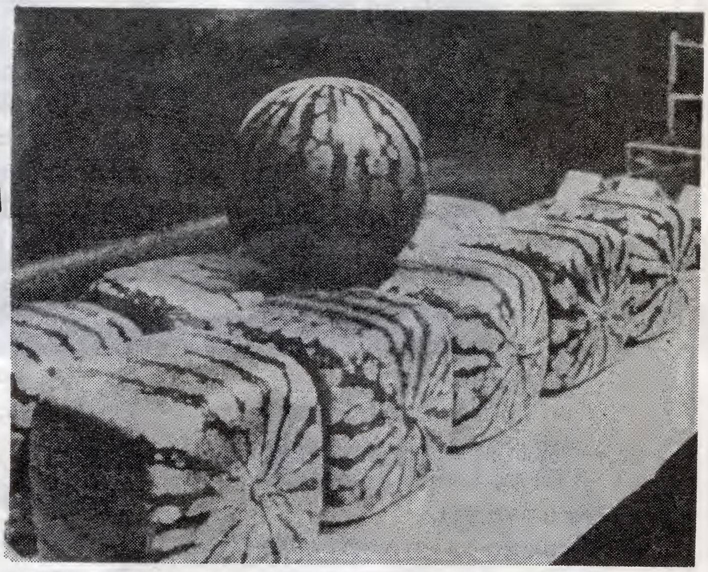
Pasobra sigur lo ta, cu un buki asina lo hala sigur hopi interes pa nos nan den e Aruba moderno. Revista Boulevard ta spera cu e noticianan aki di antaño internacional, aunque cu nan no tin e fecha y e aña menciona, cu e por cai na agrado di un y tur.

Algun dia pasa un obrero na Newstadt, un tal Brunheld, a purba di un manera increible pa termina cu su mes bida. Segun ta parce cu e homber aki ya pa basta luna caba ta sufriendo di hallucinaties, y mas tanto ainda den e ultimo temponan, pa cual ta duda cu e por tabata na su tino ora cu e la trata na haci esaki. Diahuebs anochi ultimo e bisiñanan por a tende un kehamento for di e piso mas halto di un edificio cu ta bashi. E bisiñanan despues a bai den e cas mas ariba pa mira ta kiko por a pasa cu nan a tende un kehamento. Nan a keda asombra y a haya e susto di nan bida, ora cu nan mes wowonan por a mira con e homber a trata na crucifica su mes. E la traha for di algun palo bruto un cruz y a mara esaki na un balki y bentana. Despues cu un otro cabuya e la mara su mes pasando esey ariba su schouder y bou di su brasa. Di e forma aki e la colga su mes na e cruz. Ademas e



la claba un clavo door di su pols robes, cual clavo despues di a penetra su pols e la sigui claba te ora cu e la drenta den e palo. Esaki sigur na e momento ey lo a cause un dolor inmenso cu e no tabata tin e corahe mas pa por a sigui cu su plan criminal. Su sufrimento sigur lo tabata algo penoso. Na momento cu e la wordo kita for di e cruz e tabata for di su conocemento. E persona infeliz aki a ser declara loco y a wordo tuma den un centro pa hendenan no bon di cabes. Esnan cu tabata tin e cuido di su persona a declara cu posiblemente e homber aki no ta recupera mas.

INVENTO SEN-SACIO-NAL



E Japonesnan ta conoci pa su inventonan sensacional. E patia aki ta un invento di Tomoyuki Ono.

Tabata ariba un bon dia ora cu e la puntra su mes, si tomati, pampoena y patia semper mester ta rondo. E contesta cu e la duna su mes tabata algo increible. Pero e ta conoci pa un persona cu sa traha ariba su plannan y di e forma ey tambe e la yega asina leuw y pronto e por a kita e prome patianan vierkant for di nan rama. Su idea ta algo cu sigur lo bal oro. Tomoyuki mientras tanto ya a pidi patent pa su invento. Su siguiente plan ta, pa busca na crea un sistema cu pronto e galiñanan por pone webo vierkant. Ta keda un pregunta cu e atras di e galiña lo por soporta esey.

HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"

Un djaka cu ta camnando na dom a haya un brassiere tira entre e sushinan y e la hibe den e hol unda cu e ta bibando. Ora cu su señora djaka a mira e B.H., e la bisa sin pensa dos biaha:
- Tende, hiba e cos ey bek atrobe na su lugar. Mi no kier un cama di dos persona den mi cas!

* * * * * * * * * * * *

Un señora a bai denuncia na polis cu nan a horta mil florin di dje den un bus.
E polis despues di a tende su storia a puntre na unda e tabata tin e placa warda:
- Den mi shimis, polis.
- Y bo no a sinti ora cu nan a hinca man bou di bo shimis.
- Si. Mi a sinti ora cu un homber a haci esey.
- Y pakiko bo no a haci nada.
- Pasobra mi a kere cu e homber tabata haci esey cu bon intencion...

* * * * * * * * * * * *

Un homber cu no sa kiko pa haci mas a yega un dokter morto cansa.
- Dokter, bo mester samina mi mucha muher. E ta keriendo cu ta un jackpot mi ta. Henter anochi e ta hala y ranca na mi man.
- Pero pakiko bo no ta papia cu ne?
- Mi no por dokter.
- Y pakiko no?
- Pasobra no ta posible pa mi papia cu un boca yena cu placa. . .

* * * * * * * * * * * *

Un homber cu ta muriendo a coi man di su señora tene y a bise lo siguiente:
- Dalia, mi ta muriendo. Bo por priminti mi cu ora mi muri lo bo casa cu esun cu mi ta bisa bo?
- Mi ta priminti bo esey Juan. Bo por wel di muri tranquil. Pero ta cu ken bo kier pa mi casa?
- Cu Ricardo.
- Cu Ricardo???? Pero Ricardo ta bo enemigo. . .
- Pesey mes, Ricardo merece su castigo. . .

* * * * * * * * * * * *

- Bo tata ta exigi pa bo resa prome cu bo come?
- No, e cuminda cu mi mama ta haci semper ta bon.

* * * * * * * * * * * *

Un pastor ta camnando den pueblo ora cu diripiente e la encontra cu un mucha muher cu hopi tempo e no a mira. E pastor a salude y a bise:
- Mi ta contento di mira bo atrobe. Ta kiko bo ta haciendo actualmente?
- Mi a bira prostituta, señor pastor.
- Kiko? Kiko bo di?
- Mi a bira prostituta.
- O, mi a spanta caba, mi a kere cu bo a bisa cu bo a bira protestant.

* * * * * * * * * * * *

Dos mucha a yega laat na school tur sushi di lodo y nan curpa tur rasca y huña.
E maestro sacudiendo su cabez a puntranan:
- Y di con boso a yega school asina laat?
- Pasobra nos a bai dera nos wela.
- Y pakiko bosonan ta tur na lodo y yen di huña ariba boso curpa.
- Pasobra nos wela no kier a laga nos dere di e facil ey. . .

* * * * * * * * * * * *

E dokter a samina un muher bieuw y despues a bise e siguiente:
- Mi tin un mal noticia pa bo, bo ta bai muri. Bo ta desea di mira un of otro hende ainda, prome cu bo ora yega?
- Claro cu si, mi kier mira un otro dokter.

* * * * * * * * * * * *

- Pero Maria, ta di con bo wowo ta hincha asina?
- Ta mi casa a dal mi, Pedro.
- Bo casa? Pero mi a kere cu e la bai Colombia.
- Esey mi tambe a kere. . .

LESA DIARIO *LESA DIARIO* *LESA DIARIO*

LESA REVISTA BOULEVARD LESA REVISTA BOULEVARD

Muebleria "TU HOGAR"

SITUA NA DAKOTA
(TEL. 21371 — 23690)
TA DUNA BO NAF. 25,— PA BO F. 5,—

ESAKI TA E NUMBERNAN DEN CIRCULACION



Nos lo circula rond di Aruba, 10 papel di F. 5,— y si e pasa den bo mannan, bin cambié na:
MUEBLERIA TU HOGAR
Bo ta ricibi F. 25,— na valor p'é cumprando f. 50,— di mercancias.

Corta e aviso aki y wardé pa bo controla e numbernan ariba mencioná.
E gracia aki lo ta di Mei 1, te cu Juli 31, 1981.

E numbernan aki ta sali solamente den Diario y Revista Boulevard.

Muebleria "TU HOGAR"

NA UNDA BO EXITO PA MUEBLA BO CAS TA GARANTIZA
CU PRIJSNAN DI ALCANSA PA UN Y TUR

Tel: 21371 - 23690 Dakota, Aruba N.A.

FESTIVAL
ICE CREAM PARLORS

36 FLAVORS

Lady Borden

ALL NATURAL ICE CREAM



BORDEN

FIRST IN FLAVOR FIRST IN QUALITY

IMPORTED → **KING SIZE BARBY-BURGER**



BOULEVARD CENTER — NASSAUSTRAAT — SAN NICOLAS

RIO GRANDE ICE CREAM PARLOR
& RIO GRANDE GRILL HOUSE



VARIACION GRANDI DEN CUMINDA CRIOLLO
PA TAKE AWAY, PREPARA PA UN KOKKI ARUBANO
CU EXPERENCIA.

NOS TA HABRI DI 11.00 A.M. TE CU 12.00 DI ANOCHI.

TANTO PA SIRBI BO CU CUMINDA CRIOLLO
O CU E DELICIOSO ICE CREAM Y YOHURT
DI E MARCA BORDEN.

TAMBE NOS TIN TUR SORTO DI LIQUORES
PA BO FIESTANAN NA RIO GRANDE.

TEL: 23974 — 27929